

Ref : 75180

IP20



NOTICE DE SÉCURITÉ

- Ce produit répond à toutes les exigences essentielles de chacune des directives qui lui sont applicables.
- En fin de vie, ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée et ne doit pas être mélangé aux autres déchets ménagers pour le respect de la santé et de la sécurité des personnes et pour la conservation des ressources naturelles.

SAFETY NOTE

- This product meets all the essential requirements of each of the directives applicable to it.
- At the end of its life, this product must be collected separately and must not be mixed with other household waste for the respect of human health and safety and for the conservation of natural resources.

AVVISO DI SICUREZZA

- Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti essenziali di ciascuna delle direttive ad esso applicabili.
- Alla fine della sua vita, questo prodotto deve essere raccolto separatamente e non deve essere miscelato con altri rifiuti domestici per il rispetto della salute e della sicurezza umana e per la conservazione delle risorse naturali.

Ce produit est garanti contre tout défaut de fabrication pendant une durée de 2 ans.
This product is guaranteed against any manufacturing defect for a period of 2 years.
Este producto está garantizado contra cualquier defecto de fabricación por un periodo de 2 años.
Questo prodotto è garantito contro qualsiasi difetto di fabbricazione per un periodo di 2 anni.
Dieses Produkt wird für einen Zeitraum von 2 Jahren gegen Herstellungsfehler garantiert.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto cumple con todos los requisitos esenciales de cada una de las directivas que le son aplicables.
- Al final de su vida útil, este producto debe recolectarse por separado y no debe mezclarse con otros desechos domésticos para el respeto de la salud y la seguridad humana y para la conservación de los recursos naturales.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden Anforderungen der jeweils geltenden Richtlinien.
- Dieses Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer getrennt gesammelt und nicht zum Schutz der menschlichen Gesundheit und Sicherheit sowie zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen mit anderen Haushaltsabfällen gemischt werden.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Ce contrôleur adopte la technologie sans fil 433MHz largement utilisée avec les caractéristiques de faible consommation d'énergie, de transmission de signal longue et de portée anti-interférence.

This controller adopt the widely used 433MHz wireless technology with the features of low power consumption, long signal transmitting and strong anti-interference, etc... Widely used on the controlling of hotel lighting and home lighting

Este controlador adopta la tecnología inalámbrica de 433MHz ampliamente utilizada con las características de bajo consumo de energía, transmisión de señal antiinterferencias largas y desgastadas.

Questo controller adotta la tecnologia wireless a 433 MHz ampiamente utilizzata con le caratteristiche di basso consumo energetico, trasmissione del segnale anti-interferenza lunga e usurata.

Dieser Controller verwendet die 433-MHz-Funktechnologie, die mit den Merkmalen eines geringen Stromverbrauchs und der Signalübertragung weit verbreitet ist lange und abgenutzte Anti-Interferenz.



Télécommande

Remote control
Control distance 30m

Control remoto
control de distancia 30m

Telecomando
distanza di controllo 30m

Fernbedienung
Kontrollabstand 30m



433 MHz RF sans fil transmission technologique

433MHz RF wireless
transmission technology

433 MHz RF sin hilos
transmisión tecnológica

433 MHz RF senza fili
trasmissione tecnologica

433 MHz RF drahtlos
technologische Übertragung



RGB

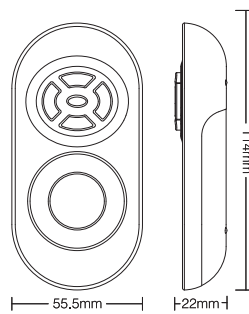
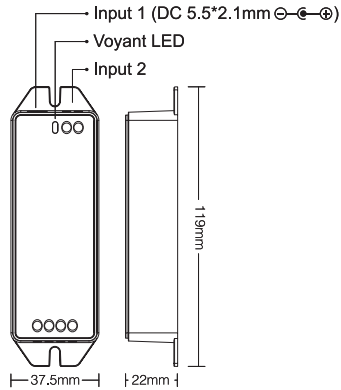
Changement de couleur
Color changing
Cambio de color
Cambio di colore
Farbwechsel



Dimmable

Dimmable control
Regulable
Dimmerabile
Dimmbar

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



Toucher l'anneau de couleur pour changer la couleur
Touch the color ring to change colors
Toca el anillo de color para cambiar el color.
Tocca l'anello colorato per cambiare il colore
Berühren Sie den Farbring, um die Farbe zu ändern



Appuyez sur la touche «ON/OFF» pour allumer ou éteindre le bandeau.
Turn on or off the linked lighting device
Presione el botón "ON / OFF" para encender o apagar el panel
Premere il pulsante "ON / OFF" per accendere o spegnere il pannello
Drücken Sie die Taste "ON / OFF", um das Bedienfeld ein- oder auszuschalten.



Appuyez sur la touche «Mode» pour sélectionner un programme. Restez appuyer pour changer le programme. Il y a 15 programmes au total.
Dynamic mode switching button (see the dynamic mode sheet)
Presione el botón "modo" para seleccionar un programa. Sigue presionando para cambiar el programa. Hay 15 programas en total.
Premere il pulsante "Mode" per selezionare un programma. Continuare a premere per cambiare il programma. Ci sono 15 programmi in totale.
Drücken Sie die "Mode"-Taste, um ein Programm auszuwählen. Halten Sie gedrückt, um das Programm zu ändern. Insgesamt gibt es 15 Programme.



Appuyez sur cette touche pour activer le mode lumière blanche.
Vous pouvez modifier la luminosité en appuyant sur la touche ou . Appuyez sur deux fois pour activer l'anneau de couleur sensitif. Passer votre doigt sur l'anneau de couleur sensitif pour choisir votre couleur. Changer la luminosité en appuyant sur / .

Switch button for color light and white light. Note: if you want to change color under white light mode, you need to switch to color light mode.

Presione esta tecla para activar el modo de luz blanca.
Puede cambiar el brillo presionando la tecla donde . Apoyar sobre dos veces para activar el anillo de color sensible. Pase su dedo sobre el anillo sensible para elegir su color. Cambia el brillo presionando / .

Premere questo tasto per attivare la modalità luce bianca.
È possibile modificare la luminosità premendo il tasto o . Premere due volte per attivare l'anello di colore sensitibile. Passa il dito sull'anello di colore sensitibile per scegliere il colore. Cambia la luminosità premendo / .

Drücken Sie diese Taste, um den Weißlichtmodus zu aktivieren.
Sie können die Helligkeit durch Drücken der Taste ändern wo . Drücken Sie zweimal, um den empfindlichen Farbring zu aktivieren. Führen Sie Ihren Finger über den empfindlichen Farbring, um Ihre Farbe auszuwählen. Ändern Sie die Helligkeit durch Drücken von / .



Augmenter la luminosité / vitesse
Under color light and withe light, brightness + . Under dynamic mode, see the dynamic mode sheet.
Aumentar el brillo / velocidad
Aumenta luminosità / velocità
Erhöhen Sie die Helligkeit / Geschwindigkeit



Baisser la luminosité / vitesse
Under color light and withe light, brightness - . Under dynamic mode, see the dynamic mode sheet.
Bajar el brillo / velocidad
Abbassa la luminosità / velocità
Verringern Sie die Helligkeit / Geschwindigkeit



**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

Nombre Number Numero Nummer	Mode dynamique Dynamic Mode Modo dinámico Modalità dinamica Dynamischer Modus	Luminosité Brightness Brillo Luminosità Helligkeit	Vitesse Speed Velocidad Velocità Geschwindigkeit
1	Changement de couleur automatique Change color automatically Cambio de color automático Cambio colore automatico Automatischer Farbwechsel	Ajustable Adjustable Regolabile Einstellbar	-
2	3 couleurs alternées 3 color jumb to change 3 colores alternativos 3 colori alternati 3 alternative Farben	-	Ajustable Adjustable Regolabile Einstellbar
3	7 couleurs alternées 7 color jumb to change 7 colores alternativos 7 colori alternati 7 alternative Farben		
4	3 couleurs enchainées 3 color gradual change 3 colores vinculados 3 colori collegati 3 verknüpfte Farben		
5	7 couleurs enchainées 7 color gradual change 7 colores vinculados 7 colori collegati 7 verknüpfte Farben	Ajustable Adjustable Regolabile Einstellbar	-
6	Rouge - Red - Rojo - Rosso - Rot		
7	Bleu - Blue - Azul - Blu - Blau		
8	Violet - Purple - Morado - Porpora - Lila		
9	Vert - Green - Verde - Grün		
10	Jaune - Yellow - Amarillo - Giallo - Gelb		
11	Turquoise - Cyan - Turquesa - Turchese - Türkis		
12	Blanc - White - Blanco - Bianco - weiß	-	Ajustable Adjustable Regolabile Einstellbar
13	Rouge/Bleu enchainé Red and blue flash alternately Rojo/Azul vinculados Rosso/Blu collegati Rot / Blau verknüpfte		
14	Bleu/Vert enchainé Blue and green flash alternately Azul/verde vinculados Blu/verde collegati Blau/Grün verknüpfte		
15	Rouge/Vert enchainé Red and green flash alternately Rojo/verde vinculados Rosso/verde collegati Rot/Grün verknüpfte		



**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

Paramètres

Télécommande

Tension : 3V(2 piles AAA)
Température : -20~60°C
RF: 433MHz
Puissance en veille : 20uA

Puissance d'émission : <10mW
Modulation : ASK
Portée radio fréquence : 30m

Contrôleur

Tension entrée: 12V/24V DC
Tension sortie : 6A/Canal
Tension sortie totale : Max 12A
Température : -20~60°C

RF : 433MHz
Portée radio fréquence : 30m
Connexion : Anode commune

Parameters

Remote Control

Working Voltage : 3V(2 piles AAA)
Working Temp. : -20~60°C
RF: 433MHz
Standby Power : 20uA

Transmitting Power : <10mW
Modulation Method : ASK
Control Distance: 30m

Strip Controller

Input Voltage: DC12V-24V
Output : 6A/Channel
Total Output : Max 12A
Working Temp.: -20~60°C

RF : 433MHz
Control Distance : 30m
Output Connection : Common anode

Configuraciones

Control remoto

Tensión : 3V(2 baterías AAA)
Temperatura : -20~60°C
RF: 433MHz
Potencia en espera : 20uA

Poder de transmisión : <10mW
Modulación : ASK
Rango de frecuencia de radio : 30m

Controlador

Voltaje de entrada : 12V/24V DC
Voltaje de salida : 6A/Canal
Tensión de salida total : Max 12A
Temperatura : -20~60°C

RF : 433MHz
Rango de frecuencia de radio : 30m
Inicio sesión : Ánodo común

Impostazioni

Telecomando

Tensione : 3V(2 batterie AAA)
Temperatura : -20~60°C
RF: 433MHz
Potenza in standby : 20uA

Potenza di trasmissione : <10mW
Modulazione : ASK
Gamma di frequenze radio : 30m

Controllore

Tensione di ingresso : 12V/24V DCRF : 433MHz
Tensione di uscita : 6A/Canal
Tensione di uscita totale : Max 12A
Temperatura : -20~60°C

Gamma di frequenze radio : 30m
Accedi : Anodo comune

Parameter

Fernbedienung

Spannung : 3V(2 batterien AAA)
Temperatur : -20~60°C
RF: 433MHz
Standby-Stromversorgung : 20uA

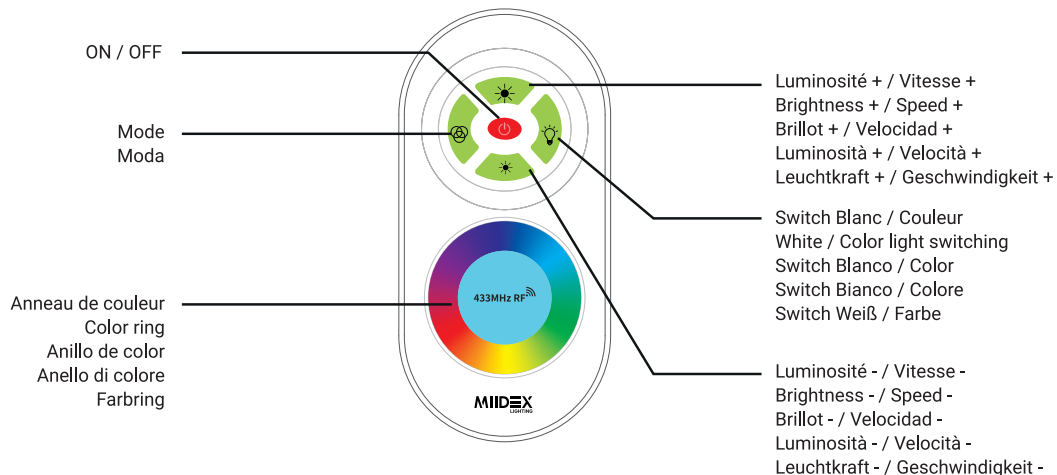
Sendeleistung : <10mW
Modulation : ASK
Radiofrequenzbereich : 30m

Controller

Eingangsspannung: 12V/24V DC
Ausgangsspannung : 6A/Canal
Gesamtausgangsspannung : Max 12A
Temperatur : -20~60°C

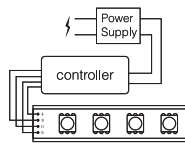
RF: 433 MHz
Funkfrequenzbereich: 30m
Anbindung: Gemeinsame Anode

**SCHEMA TÉLÉCOMMANDE / REMOTE CONTROL DIAGRAM / DIAGRAMA DE CONTROL REMOTO
SCHEMA DEL TELECOMANDO / FERNBEDIENUNGSDIAGRAMM**

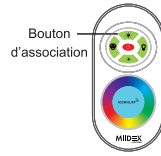


CONSEILS D'INSTALLATION / INSTALLATION ADVICE / CONSEJOS DE INSTALACIÓN CONSIGLI DI INSTALLAZIONE / INSTALLATIONSTIPPS

Associer le contrôleur



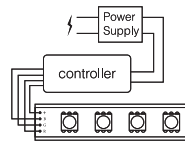
Eteindre la lumière, après 10 secondes, rallumer.



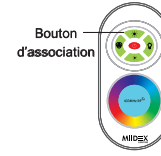
Quand la lumière est allumée, appuyer brièvement sur « » 1 fois dans les 3 secondes

La lumière clignotera lentement 3 fois une fois l'association effectuée

Dissocier le contrôleur



Eteindre la lumière, après 10 secondes, rallumer.



Quand la lumière est allumée, appuyer brièvement sur « » 5 fois dans les 3 secondes

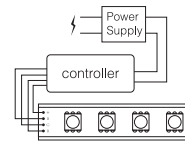
La lumière clignotera rapidement 6 fois une fois la dissociation effectuée



Si la lumière ne clignote pas lentement, cela signifie que l'association a échoué.

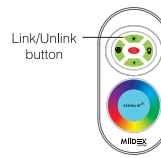
Éteindre la lumière et effectuer de nouveau les étapes ci-dessus.

Linking the controller



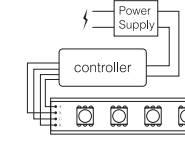
Switch off the light, after 10 seconds switch on again.

The light blink 3 times slowly means the linking is done successfully



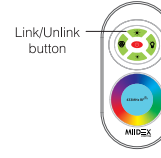
When the light on, short press " " 1 time within 3 seconds.

Unlinking the controller



Switch off the light, after 10 seconds switch on again.

The light blink 6 times quickly means the linking is done successfully

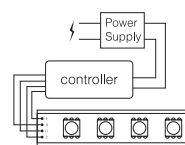


When the light on, short press " " 5 times within 3 seconds.



If the light not blink slowly, the linking failed, please switch off the light again and follow the above steps again.

Asociar el controlador



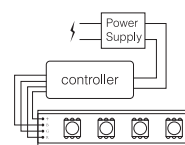
Apague la luz, después de 10 segundos, enciéndala nuevamente.

La luz parpadeará lentamente 3 veces una vez que se haya realizado la asociación.



Quando la luz está encendida, presione brevemente " " 1 vez en 3 segundos

Desagrupar el controlador



Apague la luz, después de 10 segundos, enciéndala nuevamente.

La luz parpadeará rápidamente 6 veces después de la disociación.



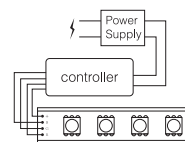
Quando la luz está encendida, presione brevemente " " 5 veces en 3 segundos



Si la luz no parpadea rápidamente, significa que la asociación ha fallado.

Apague la luz y repita los pasos anteriores.

Associa il controller



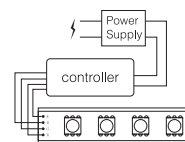
Spegni la luce, dopo 10 secondi, riaccendila.

La luce lampeggerà lentamente 3 volte dopo l'associazione



Quando la luce è accesa, premere brevemente " " una volta entro 3 secondi

Disaccoppia il controller



Spegni la luce, dopo 10 secondi, riaccendila.

La luce lampeggerà rapidamente 6 volte dopo aver effettuato la disassociazione



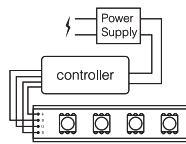
Quando la luce è accesa, premere brevemente " " 5 volte entro 3 secondi



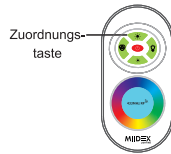
Se la luce non lampeggia lentamente, significa che l'associazione non è riuscita. Spegni la luce e ripeti i passaggi precedenti.

CONSEILS D'INSTALLATION / INSTALLATION ADVICE / CONSEJOS DE INSTALACIÓN CONSIGLI DI INSTALLAZIONE / INSTALLATIONSTIPPS

Ordnen Sie den Controller zu



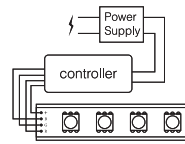
Schalten Sie das Licht aus, nach 10 Sekunden wieder ein.



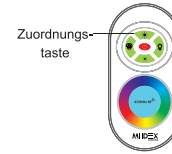
Wenn das Licht an ist, drücken Sie kurz «  » 1 Mal innerhalb von 3 Sekunden

Das Licht blinkt dreimal langsam, sobald die Zuordnung hergestellt wurde.

Controller aufheben



Schalten Sie das Licht aus, nach 10 Sekunden wieder ein.



Wenn das Licht an ist, drücken Sie kurz «  » 5 mal innerhalb von 3 Sekunden

Das Licht blinkt 6 Mal schnell, nachdem die Dissoziation durchgeführt wurde.



Wenn das Licht nicht langsam blinkt, bedeutet dies, dass die Zuordnung fehlgeschlagen ist. Schalten Sie das Licht aus und wiederholen Sie die obigen Schritte.

ATTENTION / ATTENCION / STAI ATTENTO / SEI VORSICHTIG

1. Veuillez vérifier si la tension d'entrée de l'alimentation, à tension constante, est conforme au contrôleur, et vérifiez la connexion de la cathode et l'anode, sinon le contrôleur sera endommagé.
2. Veuillez ne pas connecter les fils sous tension. Veuillez réactiver uniquement lorsqu'il est en bonne connexion et sans court-circuit.
3. Il est conseillé de faire démonter le contrôleur par un professionnel, sinon le contrôleur peut être endommagé.
4. Veuillez ne pas utiliser le contrôleur dans un endroit avec une zone métallique à large portée ou une forte onde électromagnétique à proximité, sinon la télécommande à distance sera sérieusement affectée.

1. Compruebe si el voltaje de entrada de la fuente de alimentación, a voltaje constante, se ajusta al controlador, y verifique la conexión del cátodo y el ánodo, de lo contrario el controlador se dañará.
2. No conecte cables con corriente. Reactive solo cuando esté en buena conexión y sin cortocircuito.
3. Es recomendable que un profesional desarme el controlador; de lo contrario, el controlador podría dañarse.
4. No utilice el controlador en un lugar con una gran área de metal o una fuerte onda electromagnética cercana, de lo contrario el controlador remoto se verá seriamente afectado.

1. Bitte überprüfen Sie, ob die Eingangsspannung des Netzteils bei konstanter Spannung mit der Steuerung übereinstimmt, und überprüfen Sie die Verbindung zwischen Kathode und Anode, da sonst die Steuerung beschädigt wird.
2. Bitte schließen Sie keine stromführenden Kabel an. Bitte nur bei guter Verbindung und ohne Kurzschluss reaktivieren.
3. Es ist ratsam, den Controller von einem Fachmann zerlegen zu lassen, da sonst der Controller beschädigt werden kann.
4. Bitte verwenden Sie den Controller nicht an Orten mit einem großen Metallbereich oder starken elektromagnetischen Wellen in der Nähe, da sonst die Fernbedienung ernsthaft beeinträchtigt wird.

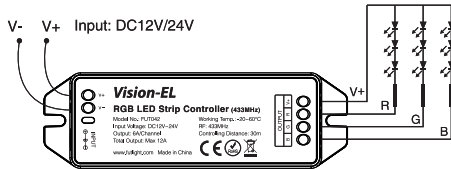
1. Please check whether the input voltage of the power supply, at constant voltage, is in accordance with the controller, and check the connection of cathode and anode, otherwise the controller will be damaged.
2. Please do not connect the live wires. Please reactivate only when it is in good connection and no short circuit.
3. It is advisable to have the controller disassembled by a professional, otherwise the controller may be damaged.
4. Please do not use the controller in a place with wide range metal area or strong electromagnetic wave nearby, otherwise the remote controller will be seriously affected.

1. Verificare che la tensione di ingresso dell'alimentatore, a tensione costante, sia conforme al controller e verificare il collegamento del catodo e dell'anodo, altrimenti il controller verrà danneggiato.
2. Si prega di non collegare cavi sotto tensione. Si prega di riattivare solo quando è in buona connessione e senza corto circuito.
3. Si consiglia di far smontare il controller da un professionista, altrimenti il controller potrebbe essere danneggiato.
4. Si prega di non utilizzare il controller in un luogo con una vasta area di metallo o di forti onde elettromagnetiche nelle vicinanze, altrimenti il telecomando ne risentirebbe gravemente.

CONTRÔLEUR / CONTROLLER / CONTROLADOR / CONTROLLER / REGLER

Instructions :

Si la lumière du contrôleur reste allumée, alors cela fonctionne correctement;
Un clignotement signifie la bonne réception du signal de la télécommande.

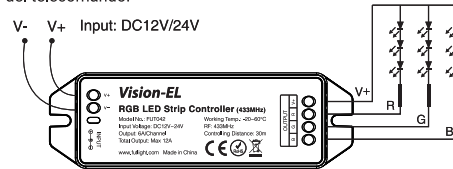


! Note

La synchronisation d'usine permet une télécommande pour un contrôleur.
L'utilisateur peut synchroniser plusieurs contrôleurs comme il le souhaite.
Une télécommande peut contrôler un nombre infini de contrôleurs, mais
un contrôleur ne peut être contrôlé que par 4 télécommandes maximum.

Istruzione:

Se la spia del controller rimane accesa, funziona correttamente;
Un lampeggiamento indica una buona ricezione del segnale
del telecomando.

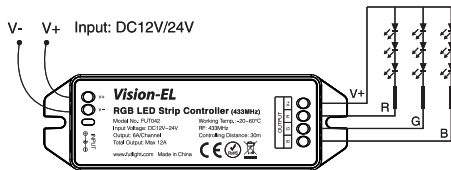


! Note

La sincronizzazione di fabbrica consente un controllo remoto per un
controller. L'utente può sincronizzare più controller come desiderato.
Un telecomando può controllare un numero infinito di controller, ma un
controller può essere controllato solo da un massimo di 4 telecomandi.

Instructions :

If the controller light stays on, then it is working fine;
A flashing means good reception of the remote control signal.

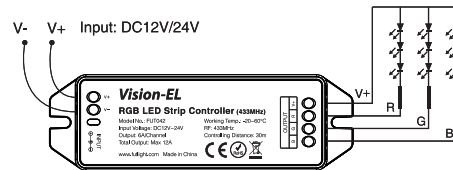


! Note

Factory synchronization allows a remote control for a controller.
User can synchronize multiple controllers as desired.
One remote can control an infinite number of controllers, but
a controller can only be controlled by a maximum of 4 remote controls.

Anleitung :

Wenn die Kontrollleuchte weiterhin leuchtet, funktioniert sie ordnungsgemäß.
Ein Blinken zeigt einen guten Empfang des Fernbedienungssignals an.

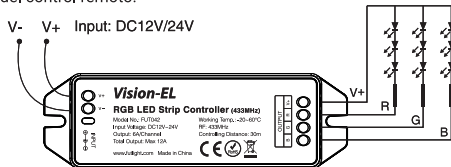


! Note

Die Werkssynchronisation ermöglicht eine Fernbedienung für eine Steuerung.
Der Benutzer kann mehrere Controller nach Bedarf synchronisieren.
Eine Fernbedienung kann aber unendlich viele Steuerungen steuern
Eine Steuerung kann nur mit maximal 4 Fernbedienungen gesteuert werden.

Instrucciones :

Si la luz del controlador permanece encendida, está funcionando
correctamente; Un parpadeo indica una buena recepción de la señal
del control remoto.



! Note

La sincronización de fábrica permite un control remoto para un controlador.
El usuario puede sincronizar múltiples controladores según lo desee.
Un control remoto puede controlar un número infinito de controladores, pero
un controlador solo puede controlarse con un máximo de 4 controles remotos.